

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 2184

[C — 2003/35541]

4 APRIL 2003. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de voortgezette vorming, bedoeld in artikel 11 van het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen, inzonderheid op artikel 11 en 13;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1991 tot bepaling van de werkvoorwaarden en de geldelijke regeling van de lesgevers in de leertijd, in de ondernemersopleiding, in de bijscholing, in de omscholing en in de opleiding tot bedrijfsbegeleiders, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 16 maart 1994, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 november 1978 betreffende de voortgezette opleiding, de beroepsomscholing, de aanvullende pedagogische volmaking en de bijscholing van de lesgevers gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 27 september 1989, inzonderheid op artikel 1 tot en met 4;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen, gegeven op 28 november 2002;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 21 maart 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de regeling van de voortgezette vorming vervat in het ministerieel besluit van 20 november 1978 betreffende de voortgezette opleiding, de beroepsomscholing, de aanvullende pedagogische vervolmaking en de bijscholing van de lesgevers niet meer in overeenstemming is met de subsidieregeling, vastgelegd in het besluit van de Vlaamse regering van 14 december 2001 inzake de erkenning en de subsidiëring van de centra voor vorming van zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen, bedoeld bij het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen; dat voornoemd besluit van de Vlaamse regering van 14 december 2001 in werking zal treden op 1 januari 2003; dat beide besluiten in overeenstemming met elkaar dienen te worden gebracht om de continuïteit, de rechtszekerheid en de kwaliteit van de opleiding te blijven verzekeren;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° het decreet : het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen;

2° het VIZO : het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen, opgericht bij artikel 20 van het decreet;

3° de raad van bestuur : de raad van bestuur van het VIZO, bedoeld in artikel 22 van het decreet;

4° SYNTRA-opleidingsplaats : een centrum voor vorming van zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen, bedoeld in artikelen 57 tot en met 61 van het decreet;

5° de ondernemersopleiding : de basisvorming die voorbereidt op het algemeen technisch, commercieel, financieel en administratief uitoefenen van een zelfstandig beroep en het beheer van een kleine en middelgrote onderneming, zoals bedoeld in artikel 8 tot en met 10 van het decreet;

6° de K.M.O. : de kleine en middelgrote ondernemingen.

Art. 2. § 1. Overeenkomstig artikel 11 van het decreet richt de voortgezette vorming zich tot de zelfstandigen, de ondernemingshoofden, de leidinggevendenden, medewerkers in de onderneming en degenen die de ondernemersopleiding volgen of met goed gevolg hebben beëindigd.

§ 2. Met zelfstandigen en ondernemingshoofden, genoemd in § 1, worden ook de beoefenaars van de vrije beroepen bedoeld.

§ 3. Met medewerkers in een onderneming, genoemd in § 1, worden ook de medewerkers in overheidsdiensten bedoeld.

§ 4. De volgende personen worden eveneens toegelaten tot de voortgezette vorming :

1° de personeelsleden van de organisatoren waarvan sprake in artikel 11, § 3 en § 4 van het decreet;

2° de personen die betrokken zijn bij de opleiding, vorming en begeleiding, bedoeld in artikel 2, 1, van het decreet.

Het aantal personen bedoeld onder § 4, 1° en 2° mag kwantitatief niet hoger liggen dan 1/6e van het aantal deelnemers van de activiteit.

Art. 3. Voor de activiteiten van de voortgezette vorming die worden georganiseerd door een SYNTRA-opleidingsplaats, kunnen de personen die overeenkomstig artikel 2 van dit besluit worden toegelaten, met uitzondering van die vermeld in § 3 en § 4, tot eenzelfde K.M.O. behoren.

Art. 4. § 1. Personen die niet voldoen aan de bepalingen van artikel 2 van dit besluit, kunnen toch toegelaten worden tot de voortgezette vorming op voorwaarde dat :

1° hun deelname de activiteit van voortgezette vorming niet afwendt van het doel van de voortgezette vorming zoals bepaald in artikel 5 van dit besluit;

2° hun aantal niet meer bedraagt dan één vierde van het totale aantal deelnemers aan de activiteit van voortgezette vorming.

§ 2. De personen, bedoeld in § 1, komen niet in aanmerking voor subsidiëring.

Art. 5. De voortgezette vorming moet de deelnemers de mogelijkheid bieden om hun beroepswaarde te verhogen en om zich aan de technische, economische en sociale ontwikkelingen aan te passen.

Art. 6. Krachtens artikel 11, § 2, van het decreet omvat de voortgezette vorming inzonderheid :

1° de vervolmaking, die tot doel heeft de deelnemers regelmatig in te wijden in de ontwikkelingen die zich in een onderneming voordoen;

2° de bijscholing, die tot doel heeft de deelnemers de grondige kennis van technieken bij te brengen en die na indevaluatie recht geeft op attest;

3° de taalcursussen die tot doel hebben de deelnemers op te leiden in een bedrijfseconomisch gebruik van de talen.

Art. 7. Het VIZO zorgt voor de pedagogische begeleiding van en het toezicht op de voortgezette vorming. Inzonderheid waakt het VIZO over de toepassing van dit besluit, de erkenningvoorwaarden, de doelgroep, de pedagogische methode, de materiële omstandigheden waarin de voortgezette vorming plaats heeft en de inhoud van het bijscholingsprogramma.

HOOFDSTUK II. — *Vervolmaking*

Afdeling I. — Vervolmaking georganiseerd door de beroeps- en interprofessionele organisaties van zelfstandigen en K.M.O.

Art. 8. Om erkend te kunnen worden moet de vervolmaking, georganiseerd door de beroeps- en interprofessionele organisaties van zelfstandigen en K.M.O., aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° ze stemt inhoudelijk overeen met de doelstelling, vastgesteld in artikel 6, 1°, van dit besluit;

2° ze wordt georganiseerd door de beroeps- en interprofessionele organisaties van zelfstandigen en K.M.O. die voldoen aan de bepalingen van artikel 9 of artikel 23 van dit besluit;

3° ze omvat het aantal uren en zittingen zoals bepaald is in artikel 10 van dit besluit;

4° ze wordt gegeven voor groepen van deelnemers waarvan het aantal voldoet aan de bepalingen van artikel 11 van dit besluit;

5° ze wordt geleid door personen die over de vereiste kennis in de materie beschikken.

Art. 9. Om als organisator van vervolmaking op te treden moeten de beroeps- en interprofessionele middenstandsorganisaties erkend worden door de raad van bestuur van het VIZO. Om erkend te kunnen worden door het VIZO moeten zij voldoen aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 28 mei 1979 houdende de coördinatie van de wetten betreffende de organisatie van de middenstand.

Art. 10. De vervolmaking die wordt georganiseerd door de beroeps- en interprofessionele organisaties voldoet aan de volgende voorwaarden :

1° ze omvat ten minste één zitting. Een zitting duurt drie uur;

2° ze omvat per dag maximaal twee zittingen van drie uur voor eenzelfde auditorium van deelnemers en met hetzelfde programma;

3° ze omvat minimaal 3 uur en maximaal 33 uur voor eenzelfde auditorium van deelnemers en met hetzelfde programma;

4° ze is opgenomen in een organisatieplan dat door het VIZO is goedgekeurd.

Art. 11. § 1. Een zitting van vervolmaking moet een auditorium van ten minste 12 deelnemers tellen, die voldoen aan de bepalingen van artikel 2 van dit besluit.

§ 2. Om organisatorische of pedagogisch-didactische redenen of om het beperkte aantal personen dat door het programma voldoet aan de bepalingen van artikel 2 van dit besluit, kan het VIZO toestaan dat een auditorium een lager aantal deelnemers telt dan bepaald in § 1.

Art. 12. De aanvraag voor de organisatie van vervolmaking moet bij het VIZO ingediend worden overeenkomstig de voorwaarden en de procedure, vastgelegd door de raad van bestuur.

Art. 13. Om in aanmerking te komen voor subsidiëring moeten de organisatoren van vervolmaking bij elke vorm van promotie van de activiteit vermelden dat die erkend is door het VIZO.

Afdeling II. — Vervolmaking georganiseerd door SYNTRA-opleidingsplaatsen

Art. 14. Om erkend te worden moet de vervolmaking aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° ze stemt inhoudelijk overeen met de doelstelling, vastgesteld in artikel 6, 1°, van dit besluit;

2° ze wordt georganiseerd door een SYNTRA-opleidingsplaats;

3° ze wordt geleid door personen die over de vereiste kennis in de materie beschikken;

4° ze omvat minstens één zitting van minimaal 2 uur;

5° ze omvat per dag maximaal twee zittingen en 6 uur voor eenzelfde auditorium van deelnemers en met hetzelfde onderwerp;

6° ze omvat maximaal 36 uur voor eenzelfde auditorium van deelnemers met hetzelfde onderwerp. In afwijking van artikel 14, 6°, kan het VIZO om organisatorische of pedagogische redenen een hoger aantal uren toestaan, met een maximum van 60 uur;

7° ze is opgenomen in een organisatieplan van een SYNTRA-opleidingsplaats dat door het VIZO is goedgekeurd.

Art. 15. De aanvraag voor de organisatie van vervolmaking moet bij het VIZO worden ingediend overeenkomstig de voorwaarden en de procedure, vastgelegd door de raad van bestuur.

HOOFDSTUK III. — *Bijscholing*

Art. 16. Om erkend te kunnen worden moet de bijscholing aan volgende voorwaarden voldoen :

1° ze wordt georganiseerd door een SYNTRA-opleidingsplaats;

2° ze omvat een programma dat inhoudelijk overeenstemt met de doelstelling, vastgesteld in artikel 6, 2°, van dit besluit en is vooraf erkend door het VIZO overeenkomstig de procedure en de voorwaarden, vastgelegd door de raad van bestuur. De cursussen kunnen in hun geheel, modulair of als afstandsonderwijs zijn opgebouwd. Ingeval het programma als afstandsonderwijs is opgebouwd, dient in het programma de studiebelasting in lessen te worden uitgedrukt;

3° ze omvat het aantal lessen en zittingen zoals bepaald in artikel 17 van dit besluit;

4° ze wordt geleid door personen die over de vereiste kennis in de materie beschikken;

5° ze is opgenomen in een organisatieplan van een SYNTRA-opleidingsplaats dat door het VIZO is goedgekeurd.

Art. 17. § 1. De bijscholing moet minimaal 36 en maximaal 120 lessen omvatten gespreid over zittingen die respectievelijk drie of vier lessen duren.

§ 2. Rekening houdend met de specifieke eisen en de reglementeringen van de beroepen, kan de raad van bestuur afwijken van het in § 1 vastgelegde minimum en maximum aantal lessen.

§ 3. De bijscholing kan per dag maximaal twee zittingen omvatten, voor eenzelfde auditorium van deelnemers en met hetzelfde programma.

Art. 18. De aanvraag voor de organisatie van bijscholing moet bij het VIZO ingediend worden overeenkomstig de voorwaarden en de procedure, vastgelegd door de raad van bestuur.

Art. 19. § 1. Voor de bijscholing wordt aan de deelnemers die tweederden van de zittingen bijwonen en die slagen voor het examen, door het VIZO een attest afgeleverd.

§ 2. Het examen, bedoeld in § 1, wordt afgenomen volgens een organisatieplan dat moet worden gevoegd bij de aanvraag tot organisatie van de bijscholing, bedoeld in artikel 18.

§ 3. Rekening houdend met de specifieke eisen en de reglementeringen van de beroepen, kan de raad van bestuur afwijken van de in § 1 vastgelegde vereisten.

§ 4. De attesten waarvan sprake in § 1 moeten in overeenstemming zijn met de modellen, vastgelegd door de raad van bestuur.

HOOFDSTUK IV. — *Taalcursussen*

Art. 20. Om erkend te worden moeten de taalcursussen aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° ze omvatten een onderwerp dat overeenstemt met de doelstelling, zoals bepaald in artikel 6, 3°, van dit besluit;

2° ze worden georganiseerd door een SYNTRA-opleidingsplaats;

3° ze omvatten het aantal uren en zittingen, vastgesteld in artikel 21 van dit besluit;

4° ze worden geleid door personen die over de vereiste kennis in de materie beschikken;

5° ze zijn opgenomen in een organisatieplan van een SYNTRA-opleidingsplaats dat door het VIZO is goedgekeurd.

Art. 21. De taalcursussen voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° ze omvatten minstens één zitting van minimaal 2 uur;

2° ze omvatten per dag maximaal twee zittingen en 6 uur voor eenzelfde auditorium van deelnemers en met hetzelfde onderwerp;

3° ze omvatten maximaal 36 uur voor eenzelfde auditorium van deelnemers met hetzelfde onderwerp.

In afwijking van artikel 21, 3°, kan het VIZO om organisatorische of pedagogische redenen een hoger aantal uren toestaan, tot maximaal 60 uur.

Art. 22. De aanvraag voor de organisatie van taalcursussen moet bij het VIZO worden ingediend overeenkomstig de voorwaarden en de procedure, vastgelegd door de raad van bestuur.

HOOFDSTUK V. — *Slopbepalingen*

Art. 23. In het ministerieel besluit van 20 november 1978 betreffende de voortgezette opleiding, de beroepsomscholing, de aanvullende pedagogische volmaking en de bijscholing van lesgevers wordt Hoofdstuk I, bestaande uit artikelen 1 tot en met 4, opgeheven.

Art. 24. In Artikel 5, § 2, van het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1991 tot bepaling van de werkvoorwaarden en de geldelijke regeling van de lesgevers in de leertijd, in de ondernemersopleiding, in de bijscholing, in de omscholing en in de opleiding tot bedrijfsbegeleider, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 16 maart 1994, wordt punt 3 opgeheven.

Art. 25. In afwijking van artikel 9 blijven de beroeps- en interprofessionele middenstandsorganisaties, die bij de inwerkingtreding van dit besluit zijn erkend krachtens het ministerieel besluit van 20 november 1978 betreffende de voortgezette opleiding, de beroepsomscholing en de aanvullende pedagogische volmaking en de bijscholing van de lesgevers, erkend krachtens dit besluit.

Art. 26. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.

Art. 27. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Middenstandsopleiding, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 april 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en Huisvesting,
J. GABRIELS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2003 — 2184

[C — 2003/35541]

4 AVRIL 2003. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'éducation continue, visée à l'article 11 du décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises, notamment les articles 11 et 13;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1991 fixant les conditions de travail et le régime pécuniaire des enseignants de l'apprentissage, de la formation de chef d'entreprise, du recyclage et de la reconversion et de la formation de consultants d'entreprise, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 1994, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté ministériel du 20 novembre 1978 relatif à la formation prolongée, la reconversion professionnelle, le perfectionnement pédagogique complémentaire et le recyclage des enseignants, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 septembre 1989, notamment les articles 1^{er} à 4 inclus;

Vu l'avis du Conseil d'administration du « Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen » (Institut flamand pour l'Entreprise indépendante), rendu le 28 novembre 2002;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 21 mars 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le régime de la formation prolongée visée à l'arrêté ministériel du 20 novembre 1978 relatif à la formation prolongée, la reconversion professionnelle, le perfectionnement pédagogique complémentaire et le recyclage des enseignants ne correspond plus au régime de subventionnement fixé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2001 réglant l'agrément et le subventionnement des centres de formation des indépendants et des petites et moyennes entreprises visés par le décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises; que l'arrêté précité du Gouvernement flamand du 14 décembre 2001 entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2003; que les deux arrêtés doivent être mis en concordance afin de continuer à assurer la continuité, la sécurité juridique et la qualité de la formation;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, du Commerce extérieur et du Logement;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° le décret : le décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises;

2° le VIZO : « het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen », créé par l'article 20 du décret;

3° le conseil d'administration : le conseil d'administration du VIZO, visé à l'article 22 du décret;

4° le lieu de formation SYNTRA : un centre de formation des indépendants et des petites et moyennes entreprises, visé aux articles 57 à 61 inclus du décret;

5° la formation de l'entrepreneur : l'éducation de base, qui prépare à l'exercice technique général, commercial, financier et administratif d'une profession indépendante et la gestion d'une petite ou moyenne entreprise, telle que visée aux articles 8 à 10 inclus du décret;

6° les P.M.E. : les petites et moyennes entreprises.

Art. 2. § 1^{er}. Conformément à l'article 11 du décret, l'éducation continue s'adresse aux indépendants, aux chefs d'entreprises, aux dirigeants et proches collaborateurs dans l'entreprise et à ceux qui suivent la formation de l'entrepreneur ou qui l'ont terminé avec succès.

§ 2. Par indépendants et chefs d'entreprises visés au § 1^{er}, on entend également les titulaires des professions libérales.

§ 3. Par collaborateurs dans l'entreprise visés au § 1^{er}, on entend également les collaborateurs dans des services publics.

§ 4. Les personnes suivantes sont également admises à l'éducation continue :

1° les membres du personnel des organisateurs visés à l'article 11, § 3 et § 4, du décret;

2° les personnes associées à l'éducation, la formation et l'accompagnement visés à l'article 2, 1, du décret.

Le nombre de personnes, visé au § 4, 1° et 2°, ne peut être supérieur à 1/6^e du nombre de participants de l'activité.

Art. 3. Pour les activités de l'éducation continue qui sont organisées par un lieu de formation SYNTRA, les personnes étant admises conformément à l'article 2 du présent arrêté, peuvent appartenir à la même P.M.E., à l'exception de celles visées aux §§ 3 et 4.

Art. 4. § 1^{er}. Les personnes qui ne répondent pas aux dispositions de l'article 2 du présent arrêté, peuvent toutefois être admises à l'éducation continue à condition que :

1° leur participation ne détourne pas l'activité d'éducation continue de l'objectif de l'éducation continue, tel que fixé à l'article 5 du présent arrêté;

2° leur nombre ne soit supérieur à un quart du nombre total de participants à l'activité d'éducation continue.

§ 2. Les personnes, visées au § 1^{er}, ne sont pas prises en compte pour le subventionnement.

Art. 5. L'éducation continue doit offrir aux participants la possibilité d'accroître leur valeur professionnelle et de s'adapter aux développements techniques, économiques et sociaux.

Art. 6. En vertu de l'article 11, § 2, du décret, l'éducation continue comprend notamment :

1° le perfectionnement qui a pour but d'initier régulièrement les participants aux problèmes qui se posent au sein de l'entreprise;

2° la formation supplémentaire qui a pour but d'inculquer aux participants une connaissance approfondie des techniques et qui, après l'évaluation finale, donne droit à une attestation;

3° les cours de langues qui ont pour but de former les participants à l'utilisation économique des langues dans l'entreprise.

Art. 7. Le VIZO se charge de l'accompagnement pédagogique et la surveillance de l'éducation continue. Le VIZO surveille notamment l'application du présent arrêté, les conditions d'agrément, le groupe cible, la méthode pédagogique, les circonstances matérielles dans lesquelles l'éducation continue a lieu et le contenu du programme de formation supplémentaire.

CHAPITRE II. — *Perfectionnement*

Section I^{re}. — Perfectionnement organisé par les organisations professionnelles et interprofessionnelles des indépendants et des P.M.E.

Art. 8. Pour être agréé, le perfectionnement organisé par les organisations professionnelles et interprofessionnelles des indépendants et des P.M.E., doit remplir les conditions suivantes :

1° au niveau du contenu, il correspond à l'objectif fixé à l'article 6, 1°, du présent arrêté;

2° il est organisé par les organisations professionnelles et interprofessionnelles des indépendants et des P.M.E. qui répondent aux dispositions de l'article 9 ou l'article 23 du présent arrêté;

3° il comprend le nombre d'heures et de sessions tel que fixé à l'article 10 du présent arrêté;

4° il s'adresse aux groupes de participants dont le nombre répond aux dispositions de l'article 11 du présent arrêté;

5° il est dirigé par des personnes disposant des connaissances requises en la matière.

Art. 9. Pour agir comme organisateur du perfectionnement, les organisations des classes moyennes professionnelles et interprofessionnelles doivent être agréées par le conseil d'administration du VIZO. Pour pouvoir être agréées par le VIZO, ces organisations doivent répondre aux dispositions de l'arrêté royal du 28 mai 1979 portant coordination des lois relatives à l'organisation des classes moyennes.

Art. 10. Le perfectionnement organisé par les organisations professionnelles et interprofessionnelles, remplit les conditions suivantes :

1° il comprend au moins une session. Une session dure trois heures;

2° par jour, il comprend au maximum deux sessions de trois heures devant le même auditoire de participants et avec le même programme;

3° il comprend au moins trois heures et au maximum 33 heures devant le même auditoire de participants et avec le même programme;

4° il est repris dans un plan d'organisation approuvé par le VIZO.

Art. 11. § 1^{er}. Une session de perfectionnement doit compter un auditoire de 12 participants au moins, qui répondent aux dispositions de l'article 2 du présent arrêté.

§ 2. Pour des raisons organisationnelles ou pédagogiques-didactiques, ou en raison du nombre limité qui répond, sur la base du programme, aux dispositions de l'article 2 du présent arrêté, le VIZO peut admettre un auditoire ayant un nombre de participants inférieur à celui fixé au § 1^{er}.

Art. 12. La demande d'organisation du perfectionnement doit être soumise au VIZO conformément aux conditions et à la procédure fixées par le conseil d'administration.

Art. 13. Pour entrer en ligne de compte pour le subventionnement, les organisateurs du perfectionnement doivent faire mention, lors de chaque forme de promotion de l'activité, que celle-ci est agréée par le VIZO.

Section II. — Perfectionnement organisé par des lieux de formation SYNTRA

Art. 14. Pour être agréé, le perfectionnement doit remplir les conditions suivantes :

1° au niveau du contenu, il correspond à l'objectif fixé à l'article 6, 1° du présent arrêté;

2° il est organisé par un lieu de formation SYNTRA;

3° il est dirigé par des personnes disposant des connaissances requises en la matière;

4° il comprend au moins une session de 2 heures au minimum;

5° par jour, il comprend au maximum deux sessions et 6 heures devant le même auditoire de participants et avec le même programme;

6° il comprend au maximum 36 heures devant le même auditoire de participants avec le même sujet. Par dérogation à l'article 14, 6°, le VIZO peut admettre, pour des raisons organisationnelles ou pédagogiques, un nombre supérieur d'heures avec un maximum de 60 heures;

7° il est repris dans un plan d'organisation d'un lieu de formation SYNTRA, approuvé par le VIZO.

Art. 15. La demande d'organisation du perfectionnement doit être soumise au VIZO, conformément aux conditions et à la procédure fixées par le conseil d'administration.

CHAPITRE III. — *Formation supplémentaire*

Art. 16. Pour être agréée, la formation supplémentaire doit remplir les conditions suivantes :

1° elle est organisée par un lieu de formation SYNTRA;

2° elle comporte un programme qui correspond, au niveau du contenu, à l'objectif fixé à l'article 6, 2°, du présent arrêté, et a été préalablement agréée par le VIZO, conformément à la procédure et aux conditions fixées par le conseil d'administration. Les cours peuvent être composés dans leur ensemble, de façon modulaire ou sous la forme d'enseignement à distance. Si le programme est composé sous la forme d'enseignement à distance, la charge d'étude doit être exprimée en heures de cours dans le programme;

3° elle comprend le nombre d'heures et de sessions, tel que fixé à l'article 17 du présent arrêté;

4° elle est dirigée par des personnes disposant des connaissances requises en la matière;

5° elle est reprise dans un plan d'organisation d'un lieu de formation SYNTRA, approuvé par le VIZO.

Art. 17. § 1^{er}. La formation supplémentaire doit comporter au moins 36 et au maximum 120 heures de cours réparties sur des sessions de trois ou quatre heures de cours respectivement.

§ 2. Compte tenu des exigences spécifiques et des réglementations des professions, le conseil d'administration peut déroger au nombre minimal et maximal des heures de cours, fixé au § 1^{er}.

§ 3. La formation supplémentaire peut comporter au maximum deux sessions par jour, devant le même auditoire de participants et avec le même programme.

Art. 18. La demande d'organisation de la formation supplémentaire doit être soumise au VIZO, conformément aux conditions et à la procédure fixées par le conseil d'administration.

Art. 19. § 1^{er}. Pour la formation supplémentaire, le VIZO délivre une attestation aux participants qui assistent à deux tiers des sessions et qui réussissent à l'examen.

§ 2. L'examen, visé au § 1^{er}, se fait selon un plan d'organisation qui doit être joint à la demande d'organisation de la formation supplémentaire, visée à l'article 18.

§ 3. Compte tenu des exigences spécifiques et des réglementations des professions, le conseil d'administration peut déroger aux exigences fixées au § 1^{er}.

§ 4. Les attestations mentionnées au § 1^{er} doivent correspondre aux modèles fixés par le conseil d'administration.

CHAPITRE IV. — *Cours de langues*

Art. 20. Pour être agréés, les cours de langues doivent remplir les conditions suivantes :

1° ils comprennent un sujet qui correspond à l'objectif tel que fixé à l'article 6, 3°, du présent arrêté;

2° ils sont organisés par un lieu de formation SYNTRA;

3° ils comprennent le nombre d'heures et de sessions, tel que fixé à l'article 21 du présent arrêté;

4° ils sont dirigés par des personnes disposant des connaissances requises en la matière;

5° ils sont repris dans un plan d'organisation d'un lieu de formation SYNTRA, approuvé par le VIZO.

Art. 21. Les cours de langues doivent remplir les conditions suivantes :

1° ils comprennent au moins une session de 2 heures au minimum;

2° par jour, ils comprennent au maximum deux sessions et 6 heures devant le même auditoire de participants et avec le même programme;

3° ils comprennent au maximum 36 heures devant le même auditoire de participants avec le même sujet;

Par dérogation à l'article 21, 3°, le VIZO peut admettre, pour des raisons organisationnelles ou pédagogiques, un nombre supérieur d'heures avec un maximum de 60 heures.

Art. 22. La demande d'organisation de cours de langue doit être soumise au VIZO conformément aux conditions et à la procédure fixées par le conseil d'administration.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 23. Dans l'arrêté ministériel du 20 novembre 1978 relatif à la formation prolongée, la reconversion professionnelle, le perfectionnement pédagogique complémentaire et le recyclage des enseignants, le Chapitre I^{er}, composé des articles 1^{er} à 4 inclus, est abrogé.

Art. 24. Dans l'article 5, § 2, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1991 fixant les conditions de travail et le régime pécuniaire des enseignants de l'apprentissage, de la formation de chef d'entreprise, du recyclage et de la reconversion et de la formation de consultants d'entreprise, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 1994, le point 3 est abrogé;

Art. 25. Par dérogation à l'article 9, les organisations des classes moyennes professionnelles et interprofessionnelles qui, lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, sont agréées en vertu de l'arrêté ministériel du 20 novembre 1978 relatif à la formation prolongée, la reconversion professionnelle, le perfectionnement pédagogique complémentaire et le recyclage des enseignants, restent agréées en vertu du présent arrêté.

Art. 26. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2003.

Art. 27. Le Ministre flamand ayant la Formation des Classes moyennes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 avril 2003

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, du Commerce extérieur et du Logement,

J. GABRIELS

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 2185

[C — 2003/35530]

9 MEI 2003. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de werking, het beheer en de boekhouding van het Eigen Vermogen van het Centrum voor Landbouweconomie (CLE)

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 5 juli 2002 houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 2002, inzonderheid op artikel 27;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 19 januari 2001 houdende regeling van de begrotingscontrole en -opmaak;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 11 februari 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de overdracht aan het Vlaamse Gewest van de goederen, rechten en verplichtingen van de rechtspersoonlijkheid bij het Centrum voor Landbouweconomie en de afschaffing van deze rechtspersoonlijkheid werd doorgevoerd bij koninklijk besluit van 18 februari 2003 met ingang van 1 januari 2003, dat het opportuun is om het Eigen Vermogen van het Centrum voor Landbouweconomie operationeel te maken op een tijdstip dat aanleunt bij dezelfde datum om alle mogelijke dysfunctie te vermijden en om een efficiënte werking van de dienst te garanderen en dat de in dit besluit voorziene regeling betreffende de werking, het beheer en de boekhouding van het Eigen Vermogen van het Centrum voor Landbouweconomie helemaal overeenstemt met de regeling voor het Eigen Vermogen van het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek, waarvoor dezelfde rechtsgrond geldt en waarvoor de Raad van State advies gaf op 27 februari 2003;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen en beheerscommissie :
opdracht, samenstelling, organisatie en werking

Artikel 1. De zetel van de beheerscommissie van het Eigen Vermogen CLE is gevestigd te Brussel in het Centrum voor Landbouweconomie.

Het Eigen Vermogen CLE is het « Eigen Vermogen CLE van het Centrum voor Landbouweconomie (CLE) » zoals bepaald in artikel 27, § 1, van het decreet van 5 juli 2002 van de Vlaamse Gemeenschap houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 2002.

Art. 2. § 1. De beheerscommissie verricht alle handelingen van het Eigen Vermogen CLE.

§ 2. Voor de aankoop of de vervreemding van onroerende goederen is een machtiging van de Vlaamse minister, bevoegd voor het Landbouwbeleid, noodzakelijk.

§ 3. De wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en haar uitvoeringsbesluiten zijn van toepassing. De bevoegdheden aan de Vlaamse minister, bevoegd voor het Landbouwbeleid, toegekend, worden uitgeoefend door de beheerscommissie.

§ 4. Het vastbenoemd wetenschappelijk personeel van het Centrum voor Landbouweconomie kan niet genieten van de middelen van de rechtspersoon voor uitbetaling van bezoldigingen of vergoedingen.

Art. 3. De voorzitter van de beheerscommissie vertegenwoordigt het Eigen Vermogen CLE bij de transacties.

Art. 4. De beheerscommissie stelt een rekenplichtige aan die wordt belast met de verrichtingen inzake ontvangsten en uitgaven.

Art. 5. De voorzitter kan bevoegde personen uitnodigen om met raadgevende stem aan de bespreking van een punt van de agenda van een vergadering van de beheerscommissie deel te nemen.

Art. 6. Op voorstel van de beheerscommissie keurt de Vlaamse minister, bevoegd voor het Landbouwbeleid, een reglement van inwendige orde goed.

Art. 7. De leden van de beheerscommissie nemen hun ambt gratis waar. De reis- en verblijfskosten worden ten laste van de rechtspersoon terugbetaald aan de leden van de beheerscommissie die geen ambtenaar zijn. Voor de toepassing van dit artikel worden de leden van de beheerscommissie die geen ambtenaar zijn gelijkgesteld met ambtenaren van niveau A3.